

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 55 (1937)  
**Heft:** 87

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 16. April  
1937

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 16 avril  
1937

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LV. Jahrgang — LV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Die Volkswirtschaft

### Supplément mensuel

La Vie économique

### Supplemento mensile

La Vita economica

N° 87

**Redaktion und Administration:**  
Etlingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.690  
Abonnements Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Etlingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.690  
Abonnements Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 87

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Société immobilière de Gilon, à Montreux.  
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Sonderheft der „Volkswirtschaft“: Die schweizerische Gesetzgebung auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung im Jahre 1935. — Supplément de „La Vie économique“: La législation suisse en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales en 1935.  
Zolltarif vom 8. Juni 1921. — Tarif d'usage du 8 juin 1921.  
Deutsch-schweizerischer Verrechnungsverkehr. — Trafic de compensation germano-suisse.  
Deutschland: Verordnung über die Einfuhr von Waren.  
Niederlande: Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen.  
Postüberweisungsamt mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Der unbekannt Inhaber der 3% Schweiz. Eisenbahnrente von 1890 Lit. A, Nrn. 3820, 3821, 18427, 18639, zu je Fr. 1000.—, samt Coupons, Lit. B, Nr. 1245, zu je Fr. 5000.—, samt Coupons, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 148<sup>b</sup>)

Bern, den 6. April 1937.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Der unbekannt Inhaber der Titelmäntel zu den 4% Obligationen-Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1914, Lit. B, Nrn. 048151, 048152, 048153, zu je Fr. 1000.—, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 149<sup>b</sup>)

Bern, den 6. April 1937.

Richteramt Bern,  
Der Gerichtspräsident III: Lehmann.

Es werden vernisst:

1. Fr. 2,000.— Gültbrief, angegangen 15. Mai 1910;
2. > 2,000.— Gültbrief, angegangen 19. Mai 1910;

beide Titel errichtet von Anton Hunkeler, Unterdorf, und Franz Hunkeler, Eichbühl, Altshofen, haftend auf der Liegenschaft des Anton Hunkeler, Landwirt, Unterdorf, Altshofen.

Der unbekannt Inhaber dieser Titel wird ammit gemäss Art. 870 ZGB. aufgefordert, dieselben binnen Jahresfrist seit der ersten Publikation an gerechnet, bei unterzeichneter Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (W 150<sup>b</sup>)

Nebikon, den 13. April 1937.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Dr. A. Erni.

Dans son audience du 6 avril courant, le Président du Tribunal de l'arrondissement de la Veveyse a ouvert une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès d'ordonner une seconde expédition du titre ci-après désigné, qui a été détruit lors d'un incendie:

Obligation n° 3438, série D, de 3000 fr., 4%, au porteur, échéant le 31 décembre 1936, avec coupon au 31.12.36 sur le Crédit Gruyérien, à Bulle.

Sommation est faite au détenteur inconnu de ce titre de le produire dans le délai de trois ans, au Greffe du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis, faute de quoi il en sera ordonné une seconde expédition et annulation de la première. (W 141<sup>b</sup>)

Châtel-St-Denis, le 6 avril 1937.

Le Président:  
J. Kaelin.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Die Bureaux des Eidgenössischen Amtes für das Handelsregister sind Dienstag, den 20. April 1937, geschlossen.

Les Bureaux de l'Office fédéral du registre du commerce seront fermés mardi le 20 avril 1937.

#### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Marmor- und Granitwerke usw. — 1937. 13. April. Alfred Schmidweber's Erben Aktiengesellschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 286 vom 6. Dezember 1935, Seite 2986), Marmor-, Granit- und Syenitwerke. Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. März 1937 wurde das Grundkapital von bisher Fr. 300,000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 750, durch Abstempelung der Aktien auf nom. Franken 250 auf den Betrag von Fr. 100,000 reduziert. Es zerfällt in 400 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 250. § 3 der Statuten ist demgemäss revidiert worden.

13. April. Fides Treuhand-Vereinigung (Fides Union Fiduciaria) (Fides Unione Fiduciaria), Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1936, Seite 1075). Dr. Eduard Honegger, von und in Zürich, und Max Rüegg, von Stäfa und Uster, in Stäfa, wurden zu Prokuristen ernannt. Sie führen Kollektivprokura zu zweien mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten für den Hauptsitz und sämtliche Zweigniederlassungen. Der Direktor Ulrich Wiederkehr wohnt nunmehr in Zollikon und die Prokuristin Fr. Dr. Hedwig Widmer in Rüschlikon.

Mechanische Strickerei. — 13. April. Die Firma Lina Felchlin, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1933, Seite 916), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Uetlibergstrasse 278, in Zürich 3 und verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur mechanische Strickerei. Die Inhaberin wohnt in Zürich 3. Die Prokura von Mary Felchlin ist erloschen.

13. April. Statistik, Organisation & Verlag A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1936, Seite 1341). Alphons Meier und August Marti sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Hirschengraben 74, in Zürich 1 (bei F. Lüscher).

Oelimport usw. — 13. April. Die Firma Hans Kläusli, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 305 vom 29. Dezember 1932, Seite 3066), Oelimport usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Franklinstrasse 23, in Zürich 11 (Oerlikon). Der Inhaber wohnt in Zürich 11.

Radio- und Grammophonapparate, Pianos usw. — 13. April. Die Firma Josef Elber, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1933, Seite 67), verzeigt als nunmehrige Geschäftsnatur: Handel in Radio- und Grammophonapparaten, sowie Pianos und Klein-Musikinstrumente. Geschäftsdomizil. Alfred Escherstrasse 23.

Chemische Produkte. — 13. April. In der Firma A. W. Schwarz Erben, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1936, Seite 3022), Fabrik chemischer Produkte, hat der Kollektivgesellschafter Walter Schwarz mit seiner Ehefrau Lydia geb. Junker vertragliche Gütertrennung vereinbart.

Spinnerei- und Zwirneri-Vertretungen. — 13. April. Die Firma Jean Suter, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 21 vom 27. Januar 1936, Seite 210), Spinnerei- und Zwirneri-Vertretungen usw., hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Restelbergstrasse 2, in Zürich 7.

Spenglerei, Installationen. — 13. April. Der Inhaber der Firma Ed. Kunz, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1934, Seite 3394), Spenglerei und Installationsgeschäft usw., wohnt in Zürich 4.

13. April. M. & S. Kohn, Konfektionshaus zur Union, Kollektivgesellschaft, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 157 vom 10. Juli 1931, Seite 1514). Der Kollektivgesellschafter Moritz Kohn wohnt in Zürich 6.

Plazierungsbureau, chemische Produkte. — 13. April. Die Firma Lina Bill, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 53 vom 4. März 1936, Seite 538), verzeigt als weitere Geschäftsnatur Vertrieb der chemischen Präparate «Elbi» (Badsalz usw.).

13. April. Die Firma Kurt Abraham, Radio-Electra, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 144 vom 23. Juni 1933, Seite 1518), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Brunaustrasse 74, in Zürich 2.

Stickereien. — 13. April. In der Firma **Theodor Locher**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 793), Fabrikation und Export von Stickereien, ist die Prokura von **Heinrich Reinfried** erloschen.

Soieries. — 13. April. Die Firma **Schaub & Co.**, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 83 vom 11. April 1932, Seite 862), Soierie, Gesellschafter: **Arnold Schaub** und **Robert Steinegger**, ist infolge Todes des Gesellschafters **Arnold Schaub** und Überganges des Geschäftes in Aktiven und Passiven an die Firma **Robert Steinegger**, vorm. **Schaub & Co.**, in Zürich 6, und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen.

Inhaber der Firma **Robert Steinegger**, vorm. **Schaub & Co.**, in Zürich 6, ist **Robert Steinegger**, von **Löhningen** (Schaffhausen), in Zürich 6. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft **«Schaub & Co.»**, in Zürich 6. Soieries. Wasserwerkstrasse 42.

Gummiwaren. — 13. April. Die Firma **Naef & Specker**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 262 vom 9. November 1926, Seite 1966), Handel in Gummiwaren, Gesellschafter: **Walter Naef** und **Andreas Specker**, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kollektivgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

Holz, Kohlen, Fuhrhaltere. — 13. April. Die Kollektivgesellschaft **J. Deuschle's Erben**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 241 vom 14. Oktober 1924, Seite 1693), Holz- und Kohlenhandlung und Fuhrhaltere, Gesellschafter: **Wwe. Josephine Deuschle geb. Ramsier**, **Hans Deuschle** und **Bertha Sommer geb. Deuschle**, hat sich bereits am 31. Juli 1932 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Nachfolgerin ist die Firma **«Hans & Ernst Deuschle»**, in Zürich 8.

Möbel. — 13. April. Die Firma **Herm. Holzheu & Co.**, in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 137 vom 15. Juni 1934, Seite 1634), Möbelfabrik, unbeschränkt haftender Gesellschafter: **Hermann Holzheu**, Kommanditistin: **Pauline Holzheu geb. Herzog**, ist infolge Aufgabe des Geschäftes und daheriger Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchgeführt.

13. April. Unter dem Namen **Keller und Wanger-Stiftung Uster**, ist durch öffentliche Urkunde vom 9. Dezember 1936 mit Sitz in Uster eine Stiftung errichtet worden. Dieselbe bezweckt die Unterstützung der Angestellten und Arbeiter beiderlei Geschlechts, welche im Betriebe der **«Geschäftsbücherfabrik Uster E. Keller Aktiengesellschaft»** tätig sind oder tätig waren. Eine gleiche Unterstützung würden auch die Stifter, deren Nachkommen und Angehörige geniessen, sofern sie in eine öffentliche Notlage geraten würden. Organ der Stiftung ist der aus 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Derselbe bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen, sowie die Art und Form der Zeichnung. Es führen Kollektivunterschrift je zu zweien die nachbezeichneten Mitglieder des Stiftungsrates **Otto Hartmann-Keller**, **Kaufmann**, von **Degersheim** (Sankt Gallen), in Uster, **Präsident**, **Paul Keller**, **Kaufmann**, von und in Uster, **Vizepräsident** und **Eugen Schlaepfer**, **Prokurist**, von **Schwellbrunn** (Appenzell), in Uster, **Schriftführer**. Geschäftsdomizil: **Florastrasse**, in Uster.

Immobilien-genossenschaft. — 13. April. Unter der Firma **Genossenschaft Freihofstrasse**, hat sich, mit Sitz in Zürich, am 12. April 1937 eine Genossenschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Zusammenschluss von Gläubigern und weiteren Interessenten für den gemeinsamen Erwerb, die Verwaltung und Verwertung bestimmter Liegenschaften, in erster Linie an der **Freihofstrasse** in Zürich. Sie sucht dadurch ihre Mitglieder vor Schaden aus diesen Liegenschaften möglichst zu bewahren. Die Genossenschaft kann alle Geschäfte tätigen, die mit vorgenanntem Zweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Das Genossenschaftskapital besteht aus dem Totalbetrage der jeweils ausgegebenen, auf den Namen lautenden Anteilscheine zu Fr. 250. Ausser den gegenwärtigen Gründern kann jede handlungsfähige physische und jede juristische Person oder Firma auf schriftliche Anmeldung hin durch Beschluss des Vorstandes als Mitglied der Genossenschaft aufgenommen werden, sofern sie ein Interesse an dieser Genossenschaft nachzuweisen vermag. Jeder Genossenschafter hat bei seiner Aufnahme mindestens einen Anteilschein zu Fr. 250 zu zeichnen und bar oder in andern Werten einzuzahlen. Dieser Erwerb schliesst gleichzeitig die Anerkennung der Statuten in sich. Die Uebertragung von Anteilscheinen unterliegt der Zustimmung des Vorstandes. Der Erwerber von Anteilscheinen infolge Uebertragung hat sich beim Vorstand um die Mitgliedschaft schriftlich zu bewerben, sofern er nicht schon Mitglied der Genossenschaft ist. Hat ein Genossenschafter seine sämtlichen Genossenschaftsanteilscheine gültig übertragen, so erlischt seine Mitgliedschaft. Im übrigen kann der Austritt, solange die Auflösung der Genossenschaft nicht beschlossen ist, auf mindestens sechsmonatliche schriftliche Kündigung hin je auf Ende eines Geschäfts-(Kalender-) Jahres erfolgen. Die Mitgliedschaft erlischt ferner infolge Ausschlusses durch die Generalversammlung und bei juristischen Personen und Firmen durch deren Auflösung. Dem Ausscheidenden werden seine Anteilscheine nach Massgabe der Bilanz des Austrittsjahres, höchstens jedoch zum Nennwerte zurückbezahlt. Im Todesfalle eines Genossenschafers kann einer der rechtmässigen Erben in dessen Rechte und Pflichten eintreten, sofern der Vorstand nicht den Auskauf der betreffenden Anteilscheine beschliesst. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen des Art. 656 OR. massgebend. Ueber die Verwendung des nach Abzug aller Passivzinsen, der Verwaltungskosten usw. verbleibenden Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hierfür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Generalversammlung, der Vorstand von 1—3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung berechtigt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Vorstand mit Einzelunterschrift ist **Ernst Wild**, **Kaufmann**, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: **Forchstrasse 30**, in Zürich 8 (bei E. Wild).

#### Bern — Berne — Berne

##### Bureau Bern

Küferei, Weinhandlung. — 1937. 12. April. Die Firma **Albert Blocher**, Küferei und Weinhandlung, in Bern (S. H. A. B. Nr. 255 vom 31. Oktober 1932, Seite 2539), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Früchte, Gemüse. — 12. April. Inhaber der Firma **Joseph Valentini**, in Bern, ist **Joseph Antonio Leopoldo Valentini**, von **Ponto-Valentino**, in Bern. Früchte und Gemüse en gros und détail. Genfergasse 11.

12. April. Die Firma **Karl Werner, Isolierwerk**, in Zürich 11 (Oerlikon), eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 18. Januar 1907, mit letzter Publikation im S. H. A. B. Nr. 47 vom 26. Februar 1937, Seite 457, hat in Bern eine Zweigniederlassung unter der gleichen Firma errichtet. Inhaber ist **Karl Werner**, von **Begglingen** (Schaffhausen) und Zürich, in Zürich. Die Vertretung der Zweigniederlassung Bern steht einzig dem Inhaber **Karl Werner** zu. Erstellung von Kälte-, Wärme- und Schall-Isolationen, Feuerschutz-Imprägnierungen im Zeichen des passiven Luftschutzes. Geschäftsdomizil: **Gerechtigkeitsgasse 34**, Bern, bei **Begnli**.

Farbwaren usw. — 12. April. Die seit dem 11. März 1931 im Handelsregister des Kantons Schwyz (S. H. A. B. Nr. 60 vom 14. März 1931, Seite 549), eingetragene Aktiengesellschaft unter der Firma **INEX A. G.**, mit bisherigem Sitz in **Gersau**, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. April 1937 in Abänderung ihrer bisherigen Statuten vom 27. Februar 1931 folgende Änderungen der bisher publizierten Tatsachen getroffen: Der Sitz der Gesellschaft wird verlegt nach dem **Liebfeld** (Gemeinde **Köniz**). Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung von Farbwaren, Farbenbindemitteln und andern chemischen Produkten, sowie die Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht beschränkt. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 30,000, eingeteilt in 60 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen soweit gesetzlich vorgeschrieben durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Der bisherige einzige Verwaltungsrat **Dr. Paul Schaffner** ist ausgeschieden und seine Zeichnungsberechtigung erloschen. Neu wird in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift gewählt **Heinrich Böhme-Sterchi**, von **Röthenbach i. E.**, **Fabrikant**, im **Liebfeld** bei **Bern**. Einzelprokura wird erteilt an **Werner Böhme**, **Sohn**, von **Röthenbach i. E.**, **Techniker**, im **Liebfeld** bei **Bern**. Das Geschäftsdomizil befindet sich bei **Heinrich Böhme-Sterchi**, im **Liebfeld** (**Gde. Köniz**), bei **Bern**.

Velos, Motorräder. — 12. April. Inhaber der Firma **Christian Hubacher**, in der Papiermühle, **Gemeinde Bolligen**, ist **Christian Hubacher**, von **Krauchthal**, in der Papiermühle. Handel in Velos und Motorrädern. Reparaturwerkstätte.

Diapositive. — 13. April. Die Firma **Reo-Reklame A. G.**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in **Bern**, Anfertigung und Vermittlung von Diapositiven aller Art usw. (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1933, Seite 1563), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. April 1937 aufgelöst und festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft vollständig durchgeführt ist. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

13. April. Die **Hypothekar-Bürgerschafts-genossenschaft der Notgemeinschaft des Jungschweizer-Bundes**, mit Sitz in **Bern** (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1935, Seite 530), hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Die Firma wird im Handelsregister gestrichen.

13. April. **Berner Handelsbank (Banque Commerciale de Berne)**, Aktiengesellschaft, in **Bern** (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1936, Seite 314). Gemäss Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 1. April 1937 wurde in Revision der Statuten das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 4,000,000 auf Fr. 3,000,000 reduziert, durch Annulierung von 2500 Aktien zu Fr. 400. Das verbleibende Aktienkapital von Fr. 3,000,000 ist eingeteilt in 7500 Inhaberaktien zu Fr. 400, die voll einbezahlt sind. Die Statuten wurden dementsprechend abgeändert. Ferner wurde neben der deutschen und französischen Firma die italienische **Banca Commerciale di Berna** und die englische Bezeichnung **Commercial Bank of Berne**, eingeführt. Die Zahl der Verwaltungsräte wurde auf mindestens 5 festgesetzt. Die teilweise Revision weiterer Artikel der Statuten geschah zwecks Anpassung an das eidgen. Bankengesetz und das revidierte Obligationenrecht. Sie berühren die bisher publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden **Dr. Hans Dictler** und **Albert Vogt**; sie waren nicht zeichnungsberechtigt.

Holzsehnitzwaren, Bijouterie, Quincaillerie usw. — 13. April. Die Einzelfirma **E. Frieden-Widmer**, in **Bern**, Holzsehnitzwaren, Bijouterie, Quincaillerie und Lederwaren (S. H. A. B. Nr. 83 vom 7. April 1916, Seite 566), ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kollektivgesellschaft **«E. & W. Frieden»**, mit Sitz in **Bern**.

**Walter Frieden** und dessen Ehefrau **Elise** genannt **Lisely Frieden geb. Hausmann**, beide von **Seedorf**, in **Bern**, haben unter der Firma **E. & W. Frieden**, in **Bern** eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1937 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma **«E. Frieden-Widmer»**, in **Bern**. Schnitzwaren und Souvenirs. **Bahnhofplatz 7**, in **Bern**.

##### Bureau Biel

Bonneterie, Mercerie, Seifen. — 15. März. **Léon Beuler**, von **Epignerez**, in **Biel**, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und **Jules Beuler**, von **Epignerez**, in **Nidau**, als Kommanditär mit einer Kommanditeinlage von Fr. 1000, haben unter der Firma **Beuler & Cie.**, in **Biel**, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die mit heute ihren Anfang nimmt. Der Kommanditär **Léon Beuler** steht mit seiner Ehefrau **Marguerite geb. Koetsch** unter dem Güterstand der vertraglichen Gütertrennung. Detailverkauf von Bonneterie-, Mercerie- und Seifenwaren. **Bahnhofstrasse Nr. 6**.

##### Bureau Burgdorf

14. April. Die Aktiengesellschaft **Rasolette Rasierklingenfabrik A. G. Burgdorf**, mit Sitz in **Burgdorf** (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1936), verzeigt als neues Geschäftslokal: **Steinhofstrasse Nr. 4**.

##### Bureau de Delémont

Commerce d'épices et chaux alimentaire. — 13 avril. La raison individuelle **Joseph Gisiger**, commerce d'épices et chaux alimentaire, à **Bellerive-Soyhières** (F. o. s. du e. du 15 février 1935, n° 38, page 409), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison **«Charles Gisiger»**, à **Bellerive-Soyhières**.



Le chef de la maison **Charles Gisiger**, à Bellerive-Soyhières, est **Charles Gisiger**, négociant, de Hauenstein (Soloure), domicilié à Bellerive-Soyhières. La maison reprend l'actif et le passif de la raison « **Joseph Gisiger** » qui est radiée. Commerce d'épices et chaux alimentaire.

#### Bureau Saanen

**Bäckerei, Spezereien, Wein.** — 12. April. Inhaber der Einzel-firma **Alfred Schopfer**, mit Sitz auf den Halten, Gemeinde Saanen, ist **Alfred Schopfer**, von Saanen, in Halten bei Saanen. Betrieb einer Bäckerei mit Spezereihandlung und Weinhandel.

13. April. Die Einzel-firma **Arnold Burri, Hotel National, Gstaad**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (S. H. A. B. Nr. 9 vom 14. Januar 1925, Seite 69), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «**Wwe. Clara Burri**», in Gstaad, Gemeinde Saanen.

Inhaberin der Einzel-firma **Wwe. Clara Burri**, in Gstaad, Gemeinde Saanen, ist **Wwe. Clara Burri-Wüthrich**, von St. Stephan, in Gstaad. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Arnold Burri, Hotel National, Gstaad**» übernommen. Betrieb des Hotels National in Gstaad und Kohlenhandlung.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

**Epicorerie, mercerie, quincaillerie, etc.** — 10 avril. La raison **Origène Roy**, aux Breuleux, épicerie, mercerie, quincaillerie, fabrication d'horlogerie (F. o. s. du c. du 24 juillet 1903, n° 294, page 1173), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

10 avril. Usine **Cyprien Chapatte, société anonyme**, avec siège aux Breuleux (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> février 1937, n° 25, page 234). L'assemblée générale ordinaire du 3 mars 1937 a décidé de nommer un seul administrateur de la société. Cet administrateur possède la signature individuelle pour la société. L'assemblée générale a nommé en qualité de seul administrateur **Paul Chapatte**, fils de Cyprien, originaire du Noirmont, industriel aux Breuleux. Le mandat d'administrateur de **Marc Chapatte**, industriel, aux Breuleux, et **Maxime Chapatte**, architecte, à Tramelan, a pris fin.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niderrhein)

**Kaffee.** — 13. April. Inhaber der Firma **Jakob Schranz**, in Spiez, ist **Jakob Schranz**, von Adelboden, wohnhaft in Frutigen. Kaffee-Versand-Haus.

**Hotel.** — 13. April. Die Firma **Marie Eggmann**, Betrieb des Hotel und Pension Hirschen, in Hondrich, Gemeinde Spiez (S. H. A. B. Nr. 199 vom 28. August 1931, Seite 1870), ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

1937. 7. April. Unter dem Namen **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Walter Schürmann, Rigiapotheke in Luzern**, hat **Walter Schürmann**, in Luzern, gemäss Art. 80 ff. ZGB. eine Stiftung errichtet, deren Sitz in Luzern ist. Die Stiftungsurkunde datiert vom 19. März 1937. Der Zweck der Stiftung ist die Fürsorge, insbesondere die Altersfürsorge für die Angestellten beiderlei Geschlechts der Firma «**Walter Schürmann, Rigiapotheke, Englische-amerikanische Apotheke**», in Luzern. Zur Erreichung dieses Zweckes kann die Stiftung mit einer Versicherung einen Gruppenversicherungsvertrag abschliessen. Stiftungsorgan ist der aus 1–3 Mitgliedern bestehende, von der Stifterfirma bezeichnete Stiftungsrat. Der Stiftungsrat bezeichnet die Unterschriftsberechtigten und die Art ihrer Unterschrift. Gegenwärtig setzt er sich folgendermassen zusammen: Präsident ist **Walter Schürmann**, Apotheker; Mitglieder sind **Marie Schürmann**, geb. **Waldmeyer**, Hausfrau, beide von Sempach und Luzern, und **Eduard Morf**, Bücherexperte, von Illnau, alle in Luzern. Der Präsident führt Einzelunterschrift; die beiden Mitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse: bei der Firma **Walter Schürmann, Grendel 2**.

9. April. Inländische Mission der katholischen Schweiz, Verein, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1935, Seite 778). Dr. **Franz Segesser** ist infolge Todes aus dem Vorstände ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Vizepräsident gewählt Dr. jur. **Paul Wilhelm Widmer**, Kriminalgerichtspräsident, von und in Luzern. Je zwei Mitglieder des Vorstandes führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

10. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Littau**, Genossenschaft mit Sitz in Littau (S. H. A. B. Nr. 240 vom 13. Oktober 1936, Seite 2406). Präsident **Alfred Burri** ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Als Präsident wurde gewählt **Gottfried Stauer** (bisher Aktuar); zum Aktuar wurde gewählt **Josef Helfenstein**, Landwirt, von Sempach, in Littau. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv. An **Leo Waldvogel**, Geschäftsführer, von Neuheim, in Littau wurde Einzelunterschrift erteilt.

**Messerschmiede, Schirmfabrikation.** — 12. April. Die Kollektivgesellschaft **Giovanazzi & Ferrari**, Messerschmiede und Schirmfabrikation, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1934, Seite 2891), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf den 15. März 1937 übergegangen an die neue Einzel-firma «**Virginio Ferrari**», in Luzern. Die Kollektivgesellschaft wird deshalb im Handelsregister gelöscht.

Inhaber der Firma **Virginio Ferrari**, in Luzern, ist **Virginio Ferrari**, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Er hat auf 15. März 1937 Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «**Giovanazzi & Ferrari**» übernommen. Messerschmiede (Handel in feinen Stahlwaren) und Schirmfabrikation. Pfistergasse 14.

13. April. **Käsergenossenschaft Geensee-Dorf**, mit Sitz in Geensee (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1935, Seite 689). **Manfred Arnold** ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Kollektivunterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Kassier sein Sohn **Manfred Arnold**, Landwirt, von und in Geensee, gewählt. Der Vorstand zeichnet kollektiv zu dritt.

**Speditions- und Lagergeschäft.** — 13. April. **Gmür & Cie. Aktiengesellschaft**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1927, Seite 1539). **Rudolf Gmür** ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurden in den Verwaltungsrat gewählt **Franz Gmür**,

**dipl. Ing.**, von Amden (St. Gallen), in Luzern, und **Dr. Hans Fischer-Gmür**, Rechtsanwalt, von und in Grosswangen. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit einem andern vom Verwaltungsrat zu bezeichnenden Mitglieder oder der eine oder andere mit dem Direktor.

**Möbelpolitur.** — 13. April. Die Firma **Kaiser**, Vertrieb von Möbelpolitur, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1936, Seite 718), hat ihr Geschäftsdomizil: **Waldstätterstrasse 7**.

#### Glarus — Glaris — Glarona

**Beteiligungen.** — 1937. 13. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **GROMA A. G. (S. A. GROMA)**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 290 vom 10. Dezember 1936, Seite 2895), hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. April 1937 die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1.000.000 auf Fr. 1.600.000 beschlossen durch Ausgabe von 1200 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt demnach Fr. 1.600.000, eingeteilt in 3200 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Die Gesellschaftsstatuten wurden entsprechend abgeändert.

#### Zug — Zoug — Zugo

1937. 3. April. Unter der Firma **Darlehenskasse Menzingen**, hat sich, nach Massgabe des Art. 678 ff. OR. eine Genossenschaft mit unbeschränkter Haftpflicht ihrer Mitglieder gebildet mit Sitz und Gerichtsstand in Menzingen. Die Statuten datieren vom 7. März 1937. Die Genossenschaft ist auf folgenden Genossenschaftsbezirk beschränkt: Politische Gemeinde Menzingen und hat den Zweck: a) ihren Mitgliedern die zu ihrem Wirtschafts- und Geschäftsbetriebe nötigen Darlehen zu beschaffen; b) jedermann Gelegenheit zu geben, seine mässig liegenden Gelder gegen Sparkassabüchlein, Obligationen, Depositen- und Konto-Korrentbüchlein verzinslich anzulegen; c) ein unteilbares Genossenschaftsvermögen anzusammeln. Einen Geschäftsgewinn zu erzielen wird nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können nur solche Personen werden, welche a) in bürgerlichen Ehren und Rechten stehen; b) selbständig handlungsfähig sind; c) kreditfähig sind; d) bei keiner andern Kreditgenossenschaft mit solidarischer Haftbarkeit der Mitglieder beteiligt sind; e) in dem Genossenschaftsbezirk ihren Wohnsitz haben. Auch juristische Personen (Korporationen, Genossenschaften, Vereine) können Mitglieder werden. Zum Erwerb der Mitgliedschaft ist erforderlich: a) eine schriftlich unterzeichnete, unbedingte Erklärung des Beitrittes auf Grund der bestehenden Statuten; b) Aufnahme durch Vorstandsbeschluss; c) Eintragung in die Liste der Genossenschafter beim Handelsregister. Die Mitgliedschaft erlischt und zwar immer mit Schluss des Geschäftsjahres; a) durch Wegzug aus dem Genossenschaftsbezirk; b) durch Todesfall; c) durch wenigstens dreimonatliche schriftliche Kündigung von Seite eines Mitgliedes; d) durch Ausschluss eines Mitgliedes aus der Genossenschaft gemäss Art. 6 der Statuten. Innert sechs Monaten nach dem Erlöschen der Mitgliedschaft haben ausgeschiedene Mitglieder allfällige Darlehen zurückzuzahlen. Der Anteilchein wird gemäss Bankengesetz nach Genehmigung der Jahresrechnung des vierten auf die Austrittserklärung folgenden Geschäftsjahres ausbezahlt. Gegen Verweigerung der Aufnahme und gegen Ausschluss von Seite des Vorstandes ist innert Monatsfrist Rekurs an den Aufsichtsrat gestattet, der endgültig entscheidet. Die Mitglieder sind verpflichtet: a) bei der Aufnahme ein Eintrittsgeld von Fr. 5 zu Eigentum der Genossenschaft zu entrichten; b) einen Geschäftsanteil von Fr. 100 nach Vorschrift des Reglementes einzubezahlen; c) für alle ordnungsmässigen Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich unbeschränkt und solidarisch zu haften; d) die Genossenschaftsstatuten zu beachten und das Interesse der Genossenschaft in jeder Beziehung zu wahren. Ein Mitglied kann sich nur mit einem Geschäftsanteil beteiligen; derselbe darf während der Dauer der Mitgliedschaft von der Genossenschaft weder ausbezahlt, noch im geschäftlichen Verkehr als Pfand genommen werden. Die einbezahlten Raten des Geschäftsanteiles bilden das Geschäftsguthaben eines Mitgliedes. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Generalversammlung; b) der Vorstand von 5 Mitgliedern; c) der Aufsichtsrat. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar je zu zweien. Der Vorstand wurde wie folgt bestellt: **Gottfried Zürcher**, Posthalter, von Menzingen, Präsident; **Alois Keiser**, Pfarrhelfer, von Zug, Vizepräsident; **Josef Röllin**, Schreiner, von Menzingen, Aktuar; **Alois Hegglin**, Landwirt, von Menzingen und **Alois Uhr**, Landwirt, von Menzingen, letztere zwei Beisitzer; alle wohnhaft in Menzingen.

6. April. Unter der Firma **Bürgin & Cie., Fahrrad-Manufactur «Combina»**, in Zug, haben **Ida Bürgin-Blum** mit Zustimmung ihres Ehemannes als unbeschränkt haftende Gesellschafterin und ihr Sohn **Ernst Bürgin**, Optiker, als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000, beide von Basel, wohnhaft in Zug, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1937 begonnen hat. Die Gesellschaft erteilt dem Kommanditär **Ernst Bürgin** Einzelprokura. Herstellung und Vertrieb von Fahrrädern Marke «Combina», sowie Handel mit Fahrrädern und Bestandteilen; Gewährung von Lizenzen und Uebernahme aller Geschäfte, die mit dem Vertrieb von Fahrrädern zusammenhängen. Zeughausgasse 7.

13. April. Inhaber der Firma **Adolf Aeberhardt, z. Gemüsehalle**, in Zug, ist **Adolf Aeberhardt**, von Urtenen (Bern), in Zug. Handel mit Gemüsen und Früchten in détail. Grabenstrasse 3.

**Handels-Gärtnerei.** — 13. April. Inhaber der Firma **Georg Anderhub-Rietmann**, in Baar, ist **Georg Anderhub-Rietmann**, von Eschenbach (Luzern), in Baar. Handels-Gärtnerei; Mühlegasse.

**Metzgerei.** — 13. April. Die Firma **Walter Zeller**, in Cham, Metzgerei und Charcuterie (S. H. A. B. Nr. 190 vom 16. August 1932, Seite 1970), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Katholischen Lehranstalt St. Michael in Zug**, mit Sitz in Zug (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3103), ist der Aktuar **Johann Hager** in Zug ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Aktuar neu in den Verwaltungsrat gewählt **Dr. Eugen Gruber-Manser**, Kantonschulprofessor, von Rebstein (St. Gallen), in Zug. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Verwaltungsrates.



## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Fribourg

1937. 13 avril. Georges Cailler, originaire de Broc, Vevey et Daillens, rentier, à Vallamand-Dessous, commune de Bellerive (Vaud), a été élu administrateur unique de la **Société Immobilière Nova S. A.**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 décembre 1932, n° 287, page 2865), en lieu et place d'Alexandre Cailler, décédé, dont la signature est éteinte. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur unique.

13 avril. Georges Cailler, originaire de Broc, Vevey et Daillens, rentier, à Vallamand-Dessous, commune de Bellerive (Vaud), a été élu administrateur unique de la **Société immobilière Moderna S. A.**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 décembre 1932, n° 287, page 2865), en lieu et place d'Alexandre Cailler, décédé, dont la signature est éteinte. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur unique.

13 avril. Georges Cailler, originaire de Broc, Vevey et Daillens, rentier, à Vallamand-Dessous, commune de Bellerive (Vaud), a été élu administrateur unique de la **Société immobilière Mon Rêve Pérolles S. A. à Fribourg**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 juillet 1934, n° 156, page 1893), en lieu et place d'Alexandre Cailler, décédé, dont la signature est éteinte. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur unique.

13 avril. Georges Cailler, originaire de Broc, Vevey et Daillens, rentier, à Vallamand-Dessous, commune de Bellerive (Vaud), a été élu administrateur unique de la **Société immobilière Beaujeu-Pérolles**, société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 7 juillet 1934, n° 156, page 1893), en lieu et place d'Alexandre Cailler, décédé, dont la signature est éteinte. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur unique.

14 avril. Louis Wicht a cessé d'être membre du comité du **Syndicat d'élevage du bétail bovin de Praroman Noir**, société coopérative dont le siège est au Mouret, commune de Praroman (F. o. s. du c. du 23 avril 1936, n° 94, page 982). A été élu à sa place, Joseph Wicht, agriculteur, de et à Montévrax. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire.

## Bureau Tâlers (Bezirk Sense)

Dachdeckerei, Spenglerei, Eisenwaren. — 12. April. Der Inhaber der Firma **Eduard Baeriswil**, mit Sitz in Ried, Gemeinde Oberschrot (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1934, Seite 307), hat das Geschäft erweitert. Die Firma umfasst, neben Dachdeckerei und Spenglerei, in Zukunft auch den Eisenwarenhandel.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Kriegstetten

Schreinerei, Baugeschäft. — 1937. 12. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gehr. Stuber**, Mechanische Schreinerei und Baugeschäft, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 75 vom 2. April 1930, Seite 724), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven werden übernommen von der neuen Einzelfirma **«Fritz Stuber»**, in Biberist.

Inhaber der Einzelfirma **Fritz Stuber**, in Biberist, ist Fritz Stuber, von und in Biberist. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft **«Gehr. Stuber»**, in Biberist. Mechanische Schreinerei und Baugeschäft. Gebäude Nr. 610 an der Grünenstrasse.

## Bureau Stadt Solothurn

13. April. **Schreinerei und Parkettfabrik Solothurn A. G. (Menuiserie et Parquetterie de Soleure S. A.)**, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1936, Seite 526). In ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 6. April 1937 wurden die Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der publizierten Tatsachen beschlossen: Das Aktienkapital von bisher Fr. 175,000 wurde auf Fr. 87,500 herabgesetzt durch Reduktion des Nominalwertes der einzelnen Aktie von Fr. 500 auf Fr. 250. Das Aktienkapital beträgt somit noch Fr. 87,500 und ist eingeteilt in 350 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 250. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Restaurant. — 1937. 13. April. Die Firma **Frau Martha Brunner**, Restaurant, in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1936, Seite 959), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

Spezereien, Manufaktur- und Merceriewaren. — 1937. 12. April. Die Firma **Frau Johann Jacob Heierle**, Handlung in Spezereien, Manufaktur- und Merceriewaren, in Gais (S. H. A. B. Nr. 99, vom 30. April 1926, Seite 786), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

12. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Sparkassa Wald, App.**, mit Sitz in Wald (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1935, Seite 1651), hat in ihrer Hauptversammlung vom 17. Februar 1937 eine Abänderung der Statuten beschlossen. Dabei ist bestimmt worden, dass die rechtsverbindliche Unterschrift nun durch den Präsidenten kollektiv mit dem Buchhalter oder mit dem Kassier geführt werde. Aus dem Vorstande ist der bisherige Präsident Alfred Lutz ausgeschieden. Als neuer Präsident ist Johann Ulrich Züllig, Schmiedmeister, von Roggwil (Thurgau), in Wald (Appenzell) in den Vorstand gewählt worden. Buchhalter ist Albert Däscher, Pfarrer, von Luzeln (Graubünden), und Kassier Jakob Schläpfer, Verkäufer, von Grub (Appenzell), beide in Wald (Appenzell).

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Reisebureau, Versicherungen. — 1937. 12. April. Die Firma **Marco Agustoni**, Reisebureau und Versicherungen, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 59 vom 11. März 1924, Seite 401), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Reisebureau, Versicherungen. — 12. April. Inhaber der Firma **Marco Agustoni**, in St. Gallen C., ist Marco Agustoni jun., von Monte (Tessin), in St. Gallen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Bruno Agustoni, von Monte (Tessin), in St. Gallen. Reisebureau und Versicherungen; St. Leonhardstrasse 12.

Schuhhandlung. — 12. April. Die Firma **Robert Gantner**, Schuhhandlung und Schuhmacherwerkstätte, in Flums (S. H. A. B. Nr. 184 vom 9. August 1932, Seite 1931), ist infolge Verkaufes des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Schulgeschäft. — 12. April. Inhaber der Firma **Robert Gantner**, in Flums, ist Robert Gantner jun., von und in Flums. Schulgeschäft und Schuhmacherwerkstätte; Dorf.

Möbel. — 12. April. Inhaber der Firma **Hans Hermann**, in Nesslau, ist Hans Hermann, von Deutschland, in Nesslau. Möbelschreinerei; Wiesen.

Wolle, Garne, Bonneterie usw. — 12. April. Der Inhaber der Firma **Ackermann-Bänziger**, Wolle, Garne, Bonneterie und Meerie, in Rorschach (S. H. A. B. Nr. 311 vom 26. Dezember 1919, Seite 2283), ändert die Firma ab in **Ackermann-Bänziger zum «Wollenhof»**.

12. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Raiffelenskasse Sargans**, mit Sitz in Sargans (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1935, Seite 628), hat in der Generalversammlung der Genossenschaft vom 14. Februar 1937 den Art. 1 der Genossenschaftsstatuten teilweise revidiert und dabei die Firma der Genossenschaft abgeändert in **Darlehenskasse Sargans**. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen durch diese Statutenrevision unverändert.

12. April. Die Genossenschaft unter der Firma **«Viehzuchtgenossenschaft Schmerikon»**, mit Sitz in Schmerikon (S. H. A. B. Nr. 258 vom 4. November 1935, Seite 2707), hat sich durch Beschluss der Hauptversammlung vom 12. Juli 1936 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Schmerikon in Liq.** durch die bisherigen Kommissionsmitglieder Johann Kuster, Präsident; Severin Keller, Aktuar, und Franz Bühler, Kassier, durchgeführt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

Trikotwaren. — 1937. 12. April. **C. Bürgi & Cie.**, mechanische Trikotwarenfabrik, Export, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 250 vom 25. Oktober 1927, Seite 1887). Die Kollektivprokura des Ernst Wachter ist erloschen. Eine neue Kollektivprokura wurde der Kommanditärin Margarete, genannt Margrit Bürgi, von Olten, in Kreuzlingen, erteilt, die kollektiv mit dem Prokuristen Hans Briner namens der Kommanditgesellschaft zeichnet.

12. April. **Gewerkschaftskartell Arbon**, Verein, in Arbon (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1932, Seite 579). Die zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglieder Otto Kunz, Aktuar, und Hans Schweizer, Kassier, sind ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Es wurden neu gewählt Konrad Steingruber, Sekretär des Schweiz. Metall- und Uhrenarbeiterverbandes, von Urnäsch, in Arbon, als Aktuar, und Anton Büsser, Dreher, von Amden (St. Gallen), in Arbon, als Kassier. Der Verein wird vertreten durch Kollektivunterschrift zu zweien des Präsidenten, Aktuars und Kassiers.

12. April. **Landwirtschaftliche Genossenschaft Plyn & Umgebung**, in Plyn (S. H. A. B. Nr. 74 vom 31. März 1932, Seite 761). An Stelle des ausgeschiedenen Präsidenten Adolf Rechberger wurde das bisherige Vorstandsmitglied Jean Rüegg-Eggmann zum Präsidenten ernannt und als Mitglied des Vorstandes wurde neu gewählt Gottfried Aeschbacher, Landwirt, von Eggwil (Bern), in Plyn. Die Vertretung der Genossenschaft erfolgt durch Kollektivunterschrift des Präsidenten und Vizepräsidenten-Aktuars, sowie durch Einzelunterschrift des Verwalters. Die Unterschriftsberechtigung des ausgeschiedenen Präsidenten ist erloschen.

Molkerei, Schweinehaltung usw. — 12. April. Die Firma **Gottlieb Voegeli**, Molkerei, Schweinehaltung und Landwirtschaft, in Lipperswil (S. H. A. B. Nr. 213 vom 13. September 1915, Seite 1250), ist infolge Todes des Firmeninhabers erloschen.

Molkerei, Schweinehaltung usw. — 12. April. Inhaber der Firma **Walter Voegeli**, in Lipperswil, ist Walter Voegeli, von und in Lipperswil. Molkerei, Schweinehaltung und Landwirtschaft.

14. April. Die **Wasserversorgungskorporation Riedt-Ennetaach**, Genossenschaft mit Sitz in Riedt bei Erlen (S. H. A. B. Nr. 216 vom 15. September 1934, Seite 2562), hat durch Generalversammlungsbeschluss vom 23. Januar und 10. April 1937 die Statuten revidiert. Dadurch sind in bezug auf die früher publizierten Statutenbestimmungen folgende Änderungen eingetreten: Die Mitgliedschaft wird durch schriftliche Anmeldung beim Präsidenten erworben. Auf Antrag des Vorstandes entscheidet die Genossenschaftsversammlung endgültig über die Aufnahme oder Abweisung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur noch das Genossenschaftsvermögen; die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder wurde aufgehoben. Der Austritt erfolgt nach vorausgegangener halbjährlicher Kündigung auf den 30. Juni oder 31. Dezember. Bei Uebergang der Gebäulichkeiten eines Mitgliedes an einen andern Besitzer, kann der neue Eigentümer nach erfolgter schriftlicher Anmeldung beim Präsidenten die Rechte und Pflichten des bisherigen Mitgliedes übernehmen und der Genossenschaft als Mitglied beitreten. Bei Todesfall eines Mitgliedes haben die Erben die Rechte und Pflichten des ausgeschiedenen Mitgliedes ohne weiteres zu übernehmen. Weitere Änderungen betreffen die veröffentlichten Statutenbestimmungen nicht.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Distretto di Mendrisio

1937. 12 aprile. La **Banca dello Stato del Cantone Ticino**, con sede in Bellinzona e Agenzia (succursale) a Chiasso (F. u. s. di c. del 7 marzo 1916, n° 56, pag. 363, e del 19 novembre 1936, n° 272, pag. 2717), notifica che la firma del procuratore Filippo Sommaruga è estinta. Il Dr. Paride Mambretti, da Moreote, in Bellinzona, è nominato procuratore. Impegnerà la Banca firmando collettivamente con altro avente diritto.

12 aprile. La **Tipografia Chiassese S. A.**, esercizio di una tipografia e delle arti ed industrie affini, con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 3 maggio 1910, n° 117, pag. 807, e del 1° aprile 1936, n° 77, pag. 805), notifica che a far parte del consiglio d'amministrazione, in sostituzione del defunto Ernestino Fontana, la cui firma è di conseguenza estinta, è stato chiamato Fausto Valsangiacono fu Cesare, da ed in Chiasso, commerciante, il quale firmerà collettivamente con un altro degli aventi diritto.

## Waadi — Vaud — Vaud

## Bureau de Rolle

1937. 8 avril. La **Société de Laiterie de Burtigny**, société coopérative ayant son siège à Burtigny (F. o. s. du c. du 9 septembre 1910, n° 232, page 1592, et du 7 février 1931, n° 30, page 262), a, dans son assemblée générale du 12 février 1937, adopté de nouveaux statuts. Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux Laiteries Réunies (Centrale et Agricole), et après dénommées L. R. La société ne poursuit pas un but

lucrative. Sa durée n'est pas limitée. Peuvent faire partie de la société les producteurs de lait (propriétaires ou fermiers), domiciliés dans le rayon d'action établi par l'usage ou la proximité. Ce rayon comprend pour la Société de Laiterie de Burtigny la Commune de Burtigny, et propriétés environnantes des territoires de Bursins, Vinzel, Begnins et Le Vaud. Tout nouveau membre doit: a) présenter une demande écrite au président de la société en indiquant et justifiant la surface des terrains exploités; b) être admis par le comité de la société et celui des L.R.; cette admission implique adhésion aux statuts et, s'il y a lieu, souscription par la société des parts qui pourrait exiger la Fédération. Ces parts sont fixées proportionnellement à l'importance de la production du lait du nouveau membre sur la base de 100 fr. par 10 litres de production journalière. En cas de refus, les candidats peuvent recourir à l'assemblée générale. Tout nouveau sociétaire, ne rentrant dans aucun des cas visés sous lettres a), b) et c) ci-après, doit payer un droit d'entrée de 5 fr. par hectare, versés à fonds perdus, exclus vignes, forêts, cultures maraîchères, versement qui ne crée aucun droit de participation à la fortune de la société. Sont exonérés du paiement de ce droit: a) les sociétaires venant d'une autre section des L.R. pour autant que le domaine qu'ils viennent occuper a acquitté antérieurement à ces mutations ou changements les droits et prestations statutaires; b) le ou les héritiers exploitants d'un sociétaire (propriétaire ou fermier); c) l'acquéreur de la propriété d'un sociétaire, sous réserve des conditions d'admission prévues aux statuts. Les sociétaires sont tenus de fournir à la société, d'une façon régulière et continue, tout le lait de leurs vaches, sous réserve des exceptions prévues aux statuts. Ils ont en outre l'obligation de se conformer aux règlements et décisions des L.R. Tout sociétaire peut se retirer de la société pour la fin d'un exercice (31 décembre) en prévenant le comité par écrit, au moins six mois à l'avance. Un sociétaire qui se retire pour quelle cause que ce soit ne peut prétendre à aucun droit sur l'avoir de la société. Tout sociétaire-fermier quittant le rayon de la société est considéré comme démissionnaire. Tout sociétaire qui cesse ses apports réguliers de lait pendant plus de deux ans consécutifs est considéré comme démissionnaire, sous réserve des dispositions fédérales en la matière. S'il y a de justes motifs, l'exclusion d'un sociétaire peut être prononcée par l'assemblée générale. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société a pour organes: a) l'assemblée générale; b) le comité; c) les commissaires-vérificateurs. La société est administrée par un comité composé de 3 à 7 membres. Le comité nomme parmi ses membres un président, un vice-président et un secrétaire. Il nomme également le caissier qui peut être pris en dehors des membres du comité et de la société. Les fonctions de secrétaire et de caissier peuvent être remplies par la même personne. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives du président et du secrétaire. La composition du comité demeure la suivante: Henri Humbert, président, Julien Bovy, secrétaire, Charles Burnet, caissier, Samuel Burnet et Julien Pilloud, membres, tous déjà inscrits.

**Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel**  
**Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)**

1937. 2 avril. Suivant constat authentique reçu Ch. Wuthier, notaire, à Cernier, la société anonyme **Société de Construction de Fontainemelon**, ayant son siège à Fontainemelon (F. o. s. du c. du 28 juillet 1936, n° 174, page 1832), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 22 mars 1937, voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

**Bureau de La Chaux-de-Fonds**

5 avril. **Société de Transports Internationaux Transex S.A.**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 10 septembre 1936, n° 212, et 11 janvier 1937, n° 7). D'un procès-verbal authentique reçu Julien Girard, notaire, à La Chaux-de-Fonds, en date du 1<sup>er</sup> avril 1937, il résulte que l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a pris les décisions suivantes: 1. Le capital social de 5000 fr. est porté à 20.000 fr. par l'émission de 30 actions nouvelles de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées; 2. les 5 actions anciennes de 1000 fr. chacune ont été échangées contre 10 actions nouvelles de 500 fr. chacune. L'article 5 des statuts a été modifié en conséquence et aura désormais la rédaction suivante: Le capital social est fixé à 20.000 fr., divisé en 40 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées. Les autres faits publiés ne subissent aucune modification.

**Bureau de Neuchâtel**

13 avril. Sous la dénomination de **Société coopérative, d'édition «Chez Nous»**, il a été constitué par statuts du 26 janvier 1937 une société coopérative dont le siège est à Neuchâtel et qui a pour but de publier un journal dont la tâche consiste à défendre les institutions démocratiques en Suisse. La société peut s'intéresser à d'autres entreprises. La durée de la société est illimitée. Sont membres de la société les personnes physiques admises par l'assemblée générale constitutive, à l'exclusion de toute autre personne physique. Peuvent être membres de la société les syndicats professionnels qui en font la demande écrite au conseil d'administration. Celui-ci statue sur les demandes d'admission, sous réserve de recours à l'assemblée générale. La qualité de sociétaire s'acquiert par la souscription ou l'acquisition d'une part de sociétaire de 50 fr. au moins. Chaque sociétaire a le droit de donner sa démission moyennant avertissement écrit donné au conseil d'administration trois mois au moins avant la clôture de l'exercice annuel. La qualité de sociétaire prend fin également par le décès et l'exclusion prononcée par le conseil d'administration. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle. L'avoir social forme seul la garantie des créanciers de la société. Le fonds social est variable. Il est constitué par le montant des parts sociales et par les bénéfices de la société. Les organes de la société sont l'assemblée générale, le conseil d'administration, le bureau du conseil d'administration, la commission de vérification des comptes. Le conseil d'administration est formé de 3 à 5 membres. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président, du vice-président ou du secrétaire-administrateur du conseil d'administration. L'année sociale commence le 1<sup>er</sup> janvier de chaque année et finit le 31 décembre. Pour l'établissement du bilan, sur le bénéfice net, il est prélevé 5% en faveur d'un fonds de réserve. L'assemblée générale dispose de l'excédent des bénéfices et fixe le montant du dividende afférent à chaque part sociale et ne pouvant pas excéder le 4% de la valeur nominale. La société ne poursuit donc pas un but lucratif. A l'assemblée générale constitutive du 10 février 1937, le conseil d'administration de 5 membres a été composé des personnes suivantes: président: Charles-André Schürch, secrétaire, de La Chaux-de-Fonds, à Berne; vice-président: René Robert, secrétaire, de Locle, Travers et Noiraigue, à Neuchâtel; secrétaire-administrateur: Thomas-Antoine Drocco, secrétaire, de et à Genève; autres

membres: Pierre-Dominique Aragno, secrétaire, de La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel; Paul Perrin, secrétaire, de Corcelles s. Payerne, à Berne. Bureaux de la société: Petits Chênes 15, à Neuchâtel.

13 avril. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

1. **Le Trousseau A. Schmid, Société Anonyme**, commerce de lingerie et trousseaux, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 28 novembre 1933, n° 279, page 2784).

2. **Entreprise électrique**. — **William Burgat**, entreprise électrique, vente et réparation d'appareils électriques, à La Coudre-Neuchâtel (F. o. s. du c. du 17 septembre 1934, n° 217, page 2574, et 19 septembre 1935, n° 219, page 2336).

**Genève — Genève — Genève**

1937. 17 mars. La société anonyme sous la raison sociale **Schweizerischer Bankverein (Société de Banque Suisse) (Società di Banca Svizzera) (Swiss Bank Corporation)**, dont le siège est à Bâle, avec diverses succursales en Suisse, dont une notamment à Genève (F. o. s. du c. du 11 janvier 1937, page 67), a, en assemblée générale du 26 février 1937, revisé ses statuts. Le but de la société comprend désormais tous les genres d'opérations de banque et de transactions commerciales ainsi que l'exploitation d'entreprises de transport, de construction et d'affaires industrielles de toute nature, en particulier ce qui rentre dans l'activité des banques commerciales en Suisse et à l'étranger. Elle peut s'intéresser à d'autres sociétés, maisons de commerce et entreprises, soit par commandite, soit de toute autre manière à son gré. La direction générale a été désignée comme nouvel organe de la société. Les autres modifications intervenues ne sont pas à publier. L'assemblée générale a nommé comme nouvel administrateur **Roman Abt**, Conseiller National, Dr. en droit, avocat et agronome, de et à Bünzen (Argovie). Bureaux actuels de la succursale: Rue de la Confédération 2.

**Pâtisserie-confiserie**. — 12 avril. La raison **Philippe**, exploitation d'une pâtisserie-confiserie, à Genève (F. o. s. du c. du 27 mai 1930, page 1128), est radiée ensuite de décès du titulaire.

**Épicerie et primeurs**. — 12 avril. La raison **Hector Rosselet Petit Jacques**, commerce d'épicerie et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1933, page 2080), est radiée ensuite de remise de commerce.

**Café**. — 12 avril. La raison **Ercole Piffaretti**, exploitation d'un café, à Carouge (F. o. s. du c. du 25 avril 1936, page 1015), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

12 avril. **Société Immobilière Malagnou-Midi**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> septembre 1933, page 2680). Adresse actuelle de la société: Rue Petitot 10 (régie Maurice Herren et Cie).

**Épicerie-primeurs**. — 12 avril. La raison **Sarbach**, commerce d'épicerie-primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 2 novembre 1936, page 2580), est radiée ensuite de remise de commerce.

12 avril. **Société Coopérative des Jardins Ouvriers de Villars**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 11 avril 1935, page 951). Adresse actuelle de la société: Route de Malagnou 8, au domicile du président Louis Capt.

12 avril. La société anonyme dite **Etudes et Participations S.A. EPARSA**, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 octobre 1934, page 2741), a nommé comme second administrateur, Edmond Boissonnas, fondé de pouvoir, de Genève, à Chêne-Bougeries. Le conseil d'administration est donc composé de Charles Gautier (inscrit), nommé président, et Edmond Boissonnas (susqualifié), secrétaire, lesquels signent individuellement.

12 avril. La **Société Immobilière des Epinettes**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 décembre 1934, page 3322), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: Louis Casat (inscrit), président; Gino Vuagnat (inscrit), secrétaire, et Marcel Casat, entrepreneur, de Thonex, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. L'administrateur Eugène Dupont, décédé, est radié et ses pouvoirs éteints.

12 avril. **Société Immobilière Les Palettes**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 juillet 1927, page 1317). René Jeandupeux, technicien, des Breuleux (Berne), au Grand-Lancy (Lancy), a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Maurice Delessert, administrateur-décédé, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de Carouge 61, chez Melle Berthe Lansavon.

**Participations financières**. — 12 avril. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Edmond-Charles Binet, notaire, à Genève, le 8 avril 1937, il a été constitué sous la raison sociale **Société Anonyme Diplaf**, une société anonyme ayant pour objet principal d'administrer et de gérer des participations financières, sans faire appel au public. Elle pourra effectuer, soit pour son compte, soit pour le compte de tiers, tous investissements ou placements financiers, ainsi que toutes opérations se rattachant directement ou indirectement au but principal. Le siège de la société est à Genève. La durée de la société est illimitée. Les statuts portent la date du 8 avril 1937. Le capital social est de 10.000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr. chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu dans la F. o. s. du c. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 2 à 5 membres. Sont appelés aux fonctions d'administrateurs: Paul Naville, notaire, de Genève, à Cologny, président; Alcide Pidoux, gérant de fortunes, de et à Genève, secrétaire, et Pierre Pidoux, avocat, de et à Genève. La société est engagée par la signature collective du président et d'un autre administrateur. Adresse de la société: Boulevard du Théâtre 6 (bureaux de Barrelet et Pidoux).

**Société Immobilière de Glion, à Montreux**

Ancien emprunt hypothécaire 1<sup>er</sup> rang, divisé en délégations, dû par la Société Immobilière de Glion, à Montreux (Hôtel des Crêtes, Clarens) du capital primitif de 130.000 fr., du 28 mars 1911.

Conformément aux dispositions de la loi vaudoise du 15 mai 1906 sur les délégations hypothécaires et aux dispositions de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 sur la communauté des créanciers, Messieurs les porteurs de délégations sont convoqués en assemblée pour le mardi 27 avril 1937, à 15 heures, dans les bureaux de la Caisse d'Épargne & de Crédit, à Vevey, Rue du Simplon 34, avec l'ordre du jour suivant:

- exposé de la situation;
- vente des immeubles.

(A. A. 629)

Vevey, le 30 mars 1937.

**CAISSE D'ÉPARGNE & DE CRÉDIT**  
ci-devant gérante de la grosse.



**Eidgenössische Bank (A. G.), Zürich**  
**Bilanz auf 31. März 1937**

Aktiven		Passiven			
	Fr.	Ct.			
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben . . . . .	32,012,908	95	Bankenkreditoren auf Sicht . . . . .	17,061,185	24
Coupons . . . . .	1,847,526	24	Andere Bankenkreditoren . . . . .	3,160,363	50
Bankendebitoren auf Sicht . . . . .	30,255,934	27	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht . . . . .	83,079,653	33
Andere Bankendebitoren . . . . .	488,568	—	Kreditoren auf Zeit . . . . .	40,975,588	82
Wechsel . . . . .	35,206,946	10	Einlaghefte . . . . .	34,064,969	32
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit . . . . .	2,678,506	93	Kassenobligationen . . . . .	59,699,450	—
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung . . . . .	31,539,093	19	Checks und kurzfristige Dispositionen . . . . .	888,780	22
Kontokorrentdebitoren mit Deckung . . . . .	86,195,819	21	Tratten und Akzepte . . . . .	7,012,630	18
<i>davon gegen hypothekar. Deckung Fr. 12,363,373.10</i>			Hypotheken auf eigenen Liegenschaften . . . . .	21,266	25
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung . . . . .	5,853,460	73	Sonstige Passiven . . . . .	6,192,620	28
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung . . . . .	49,831,501	72	Kapital . . . . .	33,000,000	—
<i>davon gegen hypothekar. Deckung Fr. 14,722,442.22</i>			Reserven . . . . .	17,000,000	—
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften . . . . .	3,049,808	20	Gewinn- und Verlustrechnung . . . . .	704,715	42
Hypothekaranlagen . . . . .	421,433	50	Aval- und Bürgschaftsverpflichtungen (Kautionen) Fr. 16,280,209.11.		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen . . . . .	14,200,505	80			
Syndikatsbeteiligungen . . . . .	2,120,648	75			
Bankgebäude . . . . .	6,500,000	—			
Andere Liegenschaften . . . . .	266,032	65			
Sonstige Aktiven . . . . .	392,528	32			
	302,861,222	56			
					302,861,222 56

(A. G. 52)

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Die schweizerische Gesetzgebung auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung im Jahre 1935**

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit gibt die im Jahre 1935 auf dem Gebiete des Arbeitsrechts und der Sozialversicherung erschienenen Erlasse von Bund und Kantonen in einer Sammlung heraus, deren deutscher und französischer Text in einem Band vereinigt, als Sonderheft der «Volkswirtschaft», wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements (Monatsbeilage zum Schweizerischen Handelsamtsblatt) im Mai erscheinen wird.

Bezahlende Abonnenten des Schweizerischen Handelsamtsblattes, die sich für diese Publikation interessieren, wollen dies bis 15. Mai 1937 der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes in Bern, Effingerstrasse 3, unter Angabe ihrer genauen Adresse mitteilen, worauf sie ein Exemplar des Heftes unentgeltlich zugestellt erhalten werden. Die Interessenten werden gebeten, auf der Adress-Seite der betreffenden Korrespondenz den Vermerk «Sonderheft» anzubringen.

**La législation suisse en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales en 1935**

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail publiera, dans un fascicule spécial de «La Vie économique», le texte des principaux actes législatifs et réglementaires édictés par la Confédération et les cantons au cours de l'année 1935 en matière de réglementation du travail et d'assurances sociales. Les éditions françaises et allemandes seront réunies dans le même fascicule et paraîtront probablement au courant du mois de mai.

Les abonnés payants de la «Feuille officielle suisse du commerce» qui s'intéressent à cette publication en recevront un exemplaire gratuitement, à condition de s'inscrire jusqu'au 15 mai 1937 à l'administration de la «Feuille officielle suisse du commerce», Effingerstrasse n° 3, Berne, en donnant leur adresse exacte. Prière de mentionner sur le côté-adresse de votre correspondance «Supplément».

**Zolltarif vom 8. Juni 1921**

(Zuteilungsverfügung des Bundesrates vom 9. April 1937.)

- Ad 90/90b. Im Entscheid betreffend Hummern, Seekrebse etc. erhält der Hinweis auf die Nr. 103a (in Klammer) folgende neue Fassung: (eingemacht, s. Nr. 103a, Crevettes eingemacht, s. Nr. 103c).
- Ad 216a streichen:  
Futtermehle, nicht denaturierungspflichtige.
- Ad 395a/b. Korkment.
- Ad 395b streichen:  
Korkment.
- Ad 683. Sog. Luxfer- und Solfaeprismenglas (gepresste Prismen oder Fliesen in Form von Flachglas, für Boden- und Wandbelag etc. (Hohlglassteine, gepresst oder geblasen, s. ad Nr. 691/694).
- Ad 683 streichen:  
Sog. Luxfer-Glas; sog. Solfaeprismenglas.
- Ad 691/694 Hohlglassteine, gepresst oder geblasen, für Bauzwecke.
- Ad 691/693 streichen:  
Glasbausteine.
- Ad 834. Waren aus Kupfer und Kupferlegierungen, nicht anderweit genannt: gefellt, geschliffen, graviert, gehämmert, nicht poliert, nicht mattiert.
- Ad 954a. Störsehutzkabel (abgeschirmte Kabel) für Radioempfangsanlagen.
- Ad 974b. Der Entscheid betreffend Desinfektionsmittel erhält folgende neue Fassung:  
Desinfektionsmittel aller Art, mit Ausnahme von antiseptischen Mitteln zur Körperpflege (s. ad Nr. 981), von Mundwasser (s. ad Nr. 982/983), sowie von Lysoform, Lysol, Saprol und kreolinhaltigen Desinfektionsmitteln in Gefässen von mehr als 1 kg Gewicht (s. ad Nr. 1053 und ad Nr. 1064).
- Ad 1064. Der Entscheid betreffend «Lysol» erhält folgende neue Fassung:  
Lysol (Desinfektionsmittel aus Kresol und wässriger Seifenlösung), Saprol (Desinfektionsmittel aus Kresolen, Teerölen und einem Kohlenwasserstoff), kreolinhaltige Desinfektionsmittel (in der Regel aus Kresolen, höhern Phenolen, pyridinartigen Stoffen und Seife) in Gefässen aller Art von mehr als 1 kg Gewicht (s. a. ad Nr. 974b).
- NB. ad 1105b. Aluminiumbronze, auch zubereitet, trocken oder in Teilform, fällt unter Nr. 867.
- Ad 1081b. Schlicht- und Appreturpräparate aller Art; diesem Entscheid ist am Schlusse beizufügen; nicht anderweit genannt.

87. 16. 4. 37.

**Tarif douanier du 8 juin 1921**

(Décision d'application du Conseil fédéral du 9 avril 1937.)

Dans sa séance du 9 courant, le Conseil fédéral a pris les décisions d'application pour le tarif douanier suivantes:

1. Ad 90/90b. Dans la décision concernant les homards, langoustes, etc., le renvoi au No 103a (en parenthèse) reçoit la nouvelle teneur suivante: (conservés, v. No 103a, Crevettes conservées, v. No 103c).
2. Ad 216a, biffer:  
Farine pour le détail, non soumise à la dénaturation.
3. Ad 395 a/b. Korkment.  
Ad 395b, biffer:  
Korkment.
4. Ad 683. Verre «Luxfer» et verre «Solfac» (prismes ou carreaux pressés en forme de verre plat), pour le revêtement des planchers et des parois, etc. (corps creux en verre, pressés ou soufflés, v. ad No 691/694).  
Ad 683, biffer:  
Verre «Luxfer»; Verre «Solfac».
5. Ad 691/694. Corps creux en verre, pressés ou soufflés, pour la construction.  
Ad 691/693, biffer:  
Pierres à bâtir, en verre.
6. Ad 834. Ouvrages en cuivre et alliages de cuivre, non dénommés ailleurs: lîmés, adoucis, gravés, martelés: non polis, non matés.
7. Ad 954a. Câbles antiparasites pour appareils récepteurs de T.S.F.
8. Ad 974b. La décision concernant les désinfectants reçoit la nouvelle teneur suivante:  
Désinfectants de tout genre, à l'exception des antiseptiques pour les soins du corps (v. ad No 981), de l'eau dentifrice (v. ad Nos 982/983), du lysoforme, du lysol, du saprol et des désinfectants contenant de la éroline en récipients pesant plus de 1 kg (v. ad No 1053 et ad No 1064).
9. Ad 1064. La décision concernant le «Lysol» reçoit la nouvelle teneur suivante:  
Lysol (désinfectant composé de érocol et d'une solution aqueuse de savon), saprol (désinfectant composé de érocols, d'huiles de goudron et d'un hydrocarbure), désinfectant contenant de la éroline (généralement composés de érocols, de phénols supérieurs, de substances analogues à la pyridine et de savons): en récipients de tout genre pesant plus de 1 kg (v. ad No 974b).
10. N.-B. ad 1105b. Le bronze d'aluminium, aussi préparé, sec ou en pâte, rentre dans le No 867.
11. Ad 1081b. Produits de tout genre servant à l'encollage et à l'apprêt (brevets, parements); ajouter à la fin de cette décision: non dénommés ailleurs.

87. 16. 4. 37.

**Deutsch-schweizerischer Verrechnungsverkehr**

Die Schweizerische Verrechnungsstelle, Zürich 1, Börsenstrasse 26, erinnert daran, dass ihr gemäss Verfügung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes vom 29. August 1936 (Schweizerisches Handelsamtsblatt Nr. 202 vom gleichen Tage) sämtliche Verbindlichkeiten

1. aus gewerblichem und geistigem Eigentum, d. h.
  - a) aus der Ueberlassung von Patent-, Lizenz- und ähnlichen Schutzrechten (inkl. Fabrikationserfahrungen und Geheimverfahren), sowie aus Marken- und Firmenrechten;
  - b) aus Schutz- und Urheberrechten für Leistungen auf dem Gebiete der Literatur, der Musik und der bildenden Künste;
2. aus Marktschutzabkommen und Kartellverträgen jeder Art und aus ähnlichen Rechtsverhältnissen bzw. ideellen Leistungen (Koukurrenzverzicht, Stillegeprämien usw.)

im Momente der Entstehung unaufgefordert anzumelden sind.

Als anzeigenpflichtige Verbindlichkeiten gelten nicht nur Zahlungsverpflichtungen, sondern alle vertraglichen Verpflichtungen, die während der Dauer des betreffenden Vertrages zu Geldleistungen an deutsche Begünstigte oder für Rechnung von deutschen Begünstigten an Dritte führen können.

Die Vorschrift zur Anmeldung solcher Verpflichtungen besteht auch dann, wenn die fraglichen Schutzrechte in Drittländern ausgebeutet werden oder wenn der Vertrag eine Zahlung nach Drittländern zugunsten eines deutschen Berechtigten vorsieht.

Wer anzeigenpflichtige Verbindlichkeiten nicht anmeldet, macht sich gemäss Bundesratsbeschluss vom 22. Juli 1936 strafbar.

Nähere Auskunft über die von Anzeigenpflichtigen zu leistenden Angaben kann bei der Schweizerischen Verrechnungsstelle, Zürich 1, Börsenstrasse 26, eingeholt werden. (Besuchstage: Montag, Mittwoch und Freitag 14—17 Uhr).

87. 16. 4. 37.



**Trafic de compensation germano-suisse**

L'Office suisse de compensation à Zurich rappelle qu'aux termes de l'ordonnance du Département fédéral de l'Economie publique du 29 août 1936, parue dans la Feuille officielle suisse du commerce n° 202 de même date, toutes les obligations se rapportant:

1. à la propriété industrielle et intellectuelle, c'est-à-dire résultant:
  - a) de la cession de brevets, licences ou autres droits protégés (y compris les procédés et secrets de fabrication), ainsi que de marques de fabrique ou de commerce;
  - b) de droits d'auteurs ou autres droits protégés afférents à des œuvres littéraires, musicales ou aux arts plastiques;
2. à des arrangements relatifs à la répartition de marchés, à la formation de cartels de tout genre ou à des engagements du même genre (renonciation au droit de faire concurrence, indemnités pour la fermeture d'une entreprise, etc.).

doivent lui être annoncées immédiatement, c'est-à-dire dès le moment où elles prennent naissance.

L'obligation de déclarer ces créances à l'Office suisse de compensation ne concerne pas seulement celles qui ont pour objet un paiement, mais concerne également tous les engagements contractuels qui pendant la durée du contrat peuvent donner lieu à des transferts d'argent à des bénéficiaires allemands ou à des tiers pour le compte d'ayant-droits domiciliés en Allemagne.

Il en va de même lorsque les droits protégés sont exploités dans des pays tiers ou lorsque le contrat prévoit qu'un paiement doit s'effectuer dans des pays tiers en faveur d'un ayant-droit allemand.

Toute omission sera poursuivie conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 22 juillet 1936.

Des renseignements plus précis concernant les déclarations à faire peuvent être demandés à l'Office suisse de Compensation, Börsenstrasse 26, Zurich 1. (Jours de réception: lundi, mercredi, vendredi, de 14 à 17 hs.). 87. 15. 4. 37.

**Deutschland — Verordnung über die Einfuhr von Waren**

Gemäss einer Verordnung des Reichsforstmeisters vom 25. März 1937, veröffentlicht im Deutschen Reichsanzeiger Nr. 82 vom 12. April, wird die Einfuhr von

«Rundholz, auch entrindet und entbastet (weiss geschält), nicht über 2,30 m lang und nicht über 30 cm am schwächeren Ende stark, sowie Scheitholz, zur Herstellung von mechanisch bereiteten Holzstoff (Holzmasse, Holzschliff) oder von chemisch bereiteten Holzstoff (Zellstoff, Zellulose)», Nr. 36 des statistischen Warenverzeichnisses

ohne besondere Bewilligung gestattet.

Diese Verordnung tritt am zehnten Tage nach der Veröffentlichung in Kraft. 87. 16. 4. 37.

**Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen**

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft in Haag ist durch einen königlichen Beschluss die Einfuhrbeschränkung für

- a) Kalziumhypochlorit (Chlorkalk)
- b) Natriumhypochlorit (Natron-Chlorbleichlaug)
- c) komprimiertes Chlorgas, worunter flüssiges Chlor

für die Dauer von 8 Monaten, d. h. vom 1. Mai bis 31. Dezember 1937, verlängert worden.

Die Kontingente betragen wiederum:

- für Kategorie «a» 60% des während 8 Monaten der Jahre 1932 und 1933 eingeführten mittleren Bruttogewichts;
- für Kategorien «b» u. «c»: je 60% des während 8 Monaten des Jahres 1933 eingeführten mittleren Nettogewichts.

Der Wirtschaftsminister ist befugt, ausser den vorstehenden Grundkontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern noch besondere Kontingente festzusetzen.

Bei der Einfuhr obgenannter Waren muss ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden. Diese Vorschrift gilt nicht für Postpakete, die nicht für den Handel bestimmt sind. 87. 16. 4. 37.

**Postüberweisungsdienei mit dem Ausland — Service international des virements postaux**

Umrechnungskurse vom 16. April an — Cours de réduction dès le 16 avril

Belgien Fr. 74.15; Dänemark Fr. 96.45; Danzig Fr. 83.80; Deutschland Fr. 176.65; Frankreich Fr. 19.63; Italien Fr. 23.20; Japan Fr. 127.—; Jugoslawien Fr. 10.15; Luxemburg Fr. 18.53; Marokko Fr. 19.63; Niederlande Fr. 240.60; Oesterreich Fr. 81.90; Schweden Fr. 111.35; Tschechoslowakei Fr. 15.38; Tunesien Fr. 19.63; Ungarn Fr. 85.86; Grossbritannien und Irland Fr. 21.55.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion:

Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

**Volkshochschule Zürich**

Anmeldungen: 12.— 24. April

Beginn der Kurse: 3. Mai.

Anmeldungen im Sekretariat der Volkshochschule, Münsterhof 20

(Zunfthaus zur Meise): Täglich 8—19 Uhr, Samstags 8—18 Uhr.

Programme zu 10 Rappen können im Sekretariat bezogen werden.

Anschlagstellen in den Wartehallen der Stadt-Strassenbahn.

**Gesellschaft für Erstellung billiger Wohnhäuser in Winterthur**

**Aktien-Dividende**

Die Generalversammlung vom 14. April 1937 hat die Dividende für das Jahr 1936 auf 4% = Fr. 20.— pro Aktie festgesetzt; der Coupon Nr. 64 wird ab 15. April 1937 durch die Schweizerische Bankgesellschaft in Winterthur eingelöst, unter Abzug der eidg. Couponsteuer von 6% mit netto Fr. 18.80. (2335 W) 1123

Winterthur, den 15. April 1937.

Der Verwaltungsrat.

**Elektrizitätswerk Aldorf**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Freitag, den 23. April 1937, vormittags 11¼ Uhr, im Hotel «Löwen», in Aldorf.

**TRAKTANDEN:**

1. Geschäftsbericht.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1936, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten.

Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis Dienstag, den 20. April, abends 5 Uhr, auf unsern Bureaux in Aldorf und Luzern bezogen werden. Für die Stimmberechtigung der Nennaktien ist das Aktienregister massgebend. Handänderungen von Aktien, wenn sie für diese Generalversammlung Berücksichtigung finden sollen, sind ebenfalls bis zum obigen Termin in unsern Gesellschaftsbureaux Aldorf und Luzern anzulegen und die Titel zur Vermerkung vorzuweisen.

1052 Jahresrechnung und Geschäftsbericht, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unsern Bureaux in Aldorf und Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf.

Aldorf, den 6. April 1937.

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: Dr. Adolf Jöhr.

**Factschrittliche Geschäftsleute**

warten nicht auf Interessenten, sie suchen sie auf!  
Eine Anzeige im Schweizerischen Handelsamtsblatt leistet Ihnen hierzu gute Dienste!

Der führende

Maisons recommandées

**Coiffeur-Salon**

au centre des affaires.

in zentraler Lage!

**Basel**

**Oscar Hartmann**

Herren- und Damensalon Barfüsserplatz 22 Telephone 27.408

**Albert Booz**

Herren- und Damensalon, Turmhaus Aeschenplatz, Tel. 49.797

**Bern**

**Huber & Glauser**

Herren- und Damensalon Bubenbergrplatz 5 Telephone 22.467

**A. Messerli**

Herren- und Damensalon Nenengasse 43 (Hotel de la Poste) Telephone 35.552

**Biel**

HERREN  
DAMEN

**SALON HOCH**

Nidaugasse 40  
Galerie Dufour

**Glarus**

**H. Jaeger-Leuzinger**

Damen- und Herren-Coiffeurgeschäft, nächst Bahnhof, Tel. 215

**Robert Schneider**

Dipl. Herren- und Damen-Coiffeur, Bahnhofstrasse, Telephone 5.13

**Lausanne**

«EUGENE» Coiffeur pour Dames et Messieurs  
Rue de la PAIX 6. (Imm. Banque Nationale) à deux pas du Central - face à la Paix.

**Lugano**

**Schröder & Co.**

Herren- und Damensalon Via Canova 5 Telephone 22.001

**Luzern**

**O. Engler-Forster**

Herren- und Damensalon Pilatusstrasse 46 Telephone 22.255

**Neuchâtel**

**Salon Henry**

Dames et Messieurs - Installation ultra moderne  
Rue du Concert 6 — Téléphone 52.697

**Olten**

**C. Ruckstuhl**

Herren- und Damensalon, Froburgstrasse 21, (ob Hotel Aarhof) Telephone 23.05

**Solothurn**

**Laubscher-Bircher**

Spezial-Salon für prompte und feine Bedienung, Stalden, Tel. 22.861

**St. Gallen**

**Carl Rupt**

Herren- und Damensalon Poststrasse 11 Telephone 20.79

**Winterthur**

**H. Romer**

Herren- und Damensalon Obergasse 13 Telephone 26.459

**Zürich**

Herrensalon BRISTOL **J. Gloor** Pelikanstr. 6 (im Hause Sorgfältige Bedienung, Einzelkabinen Felsenhof) Tel. 33.083

**Sellaz** Coiffeur Paradeplatz 2 Telephone 31.978

# Internat. Mustermesse Paris

15.—31. Mai 1937 **Alle Industrien — Neuheiten  
Erfindungen — 8300 Aussteller**



**Bedeutende  
Fahrpreismässigung**

gegen Legitimationskarte (Fr. 1.—) beziehbar bei der  
**Agentur der Pariser Messe, Werdmühleplatz 1,  
Zürich, und den französischen Konsulaten. 1067**

## Elektrizitätswerk Schwyz

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**  
**Freitag, den 23. April 1937, nachmittags 3¼ Uhr**  
**im Rathaus in Schwyz**

**TRAKTANDEN:** 1. Geschäftsbericht. 2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1936, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat u. die Direktion. 3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes. 4. Wahlen in den Verwaltungsrat. 5. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.

Eintrittskarten, auf den Namen lautend, können bis Dienstag, den 20. April, abends 5 Uhr, auf unsern Bureaux in Schwyz und Luzern bezogen werden.

Jahresrechnung und Geschäftsbericht, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unsern Bureaux in Schwyz und Luzern zur Einsicht der Aktionäre auf. 1033

Schwyz, den 6. April 1937.

*Namens des Verwaltungsrates,*  
Der Präsident: Dr. Adolf Jöhr.

## Centralschweizerische Kraftwerke Luzern

Die Aktionäre werden hiemit zur

### ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 23. April 1937, vormittags 9 Uhr, im Sitzungszimmer des Verwaltungsgebäudes der Centralschweizerischen Kraftwerke in Luzern, Hirschengraben 33 (II. Stock), eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht für das Jahr 1936.
2. Abnahme der Jahresrechnung pro 1936, sowie des Berichtes der Kontrollstelle. Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen innert gesetzlicher Frist auf unserm Bureau zur Einsicht der Aktionäre auf.

Stimmrechtsausweise für die Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben bis Dienstag, den 20. April, abends 5 Uhr, im Bureau der Gesellschaft oder bei folgenden Banken bezogen werden: Schweizerische Kreditanstalt in Luzern und Zürich, Luzerner Kantonalbank und Aktiengesellschaft Leu & Cie., Zürich. (32415 Lz) 1032 1

Luzern, den 6. April 1937.

*Namens des Verwaltungsrates,*  
Der Präsident: Dr. Adolf Jöhr.

## Motosacoche S.A.

**Acacias - Genève**

**Capital social: fr. 2,200,000.— entièrement versés**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 29 avril 1937, à 15 heures, au local de la Chambre de Commerce, 8, Rue Petitot, 1<sup>er</sup> étage, avec l'ordre du jour suivant:

1. Lecture du rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1935/36.
2. Lecture du rapport des commissaires-vérificateurs des comptes.
3. Votation sur l'approbation des comptes et décharge à donner au Conseil d'administration de sa gestion pendant l'exercice 1935/36.
4. Nominations statutaires.

Pour assister à l'assemblée, Messieurs les porteurs d'actions devront déposer leurs titres avant le 22 avril 1937 à la Banque d'Escompte suisse en liquidation concordataire, Genève, qui leur délivrera la carte d'admission.

Conformément aux statuts le bilan et le compte de profits et pertes ainsi que le rapport des commissaires vérificateurs des comptes seront déposés au siège social de la société dès le lundi 19 avril 1937, où les actionnaires pourront les consulter. (4546 x) 1069 1

**Le Conseil d'administration.**

## Verschollenheitserklärung

Gemäss Erkenntnis des Bezirksgerichtes Oberegg, App. I.-Rh., vom 8. April 1937, wird

### Brüllsauer Karl-Anton

geb. den 7. Februar 1870, von **Masien**, Appenzel I.-Rh., nach erfolgter Auskündigung gemäss den Bestimmungen von Art. 85 Z. G. B. als verschollen erklärt. 1121  
Oberegg, den 12. April 1937.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

## Aufforderung

**Das Einlageheft Nr. 3519 der Gewerbebank Zürich**, lautend auf den Namen **A. Burekhard**, wird vernichtet.

Der allfällige Inhaber dieses Einlageheftes wird hiermit aufgefordert, dasselbe innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, an unserm Schalter vorzuweisen und seine Rechte daran geltend zu machen, widrigenfalls die genaunte Urkunde gemäss Art. 90 O. R. entkräftet wird. 1124  
Zürich, den 15. April 1937.

## Gewerbebank Zürich Zu vermieten

In Zürich zentral gelegen **300 m<sup>2</sup> Arbeits- od. Lagerraum** und **500 m<sup>2</sup> kühle Kellerräume**, passend für Lebensmittel od. Getränkeindustrie. Anfragen unter Chiffre **OF 3964 Z** an **Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof. 757 (OF 7454 Z)**

## J. H. Moser, Aktiengesellschaft Fabrik Kanderbrück in Kanderbrück

### Bekanntmachung

Die Generalversammlung vom 18. März 1937 hat die Rückzahlung von 20 Aktien zu je Fr. 5000.—, somit total Fr. 100,000.— beschlossen. Hievon wird den Gläubigern unter Hinweis auf die Bestimmungen von Art. 670 und 667 des Schweiz. Obligationenrechtes Kenntnis gegeben. 1128

**J. H. Moser A. G. Fabrik Kanderbrück.**  
Der Verwaltungsrat.

### Magazine zum

## Globus

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 26. April 1937, 17 Uhr

im 1. Stock Bahnhof-Butt Hauptbahnhof II. Kl. (Konferenzsäle) Zürich 1

#### TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung für das Jahr 1936. Vorlage des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung und Direktion.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Statutenänderung (Anpassung an das neue Aktienrecht).
4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Stimmkarten werden auf schriftliches Verlangen und gegen Ausweis über den Aktienbesitz und Nummernverzeichnis bis zum 24. April 1937 durch die Finanz- und Kontrollabteilung Löwenstrasse 37, Zürich, ausgegeben. An gleicher Stelle liegt der Entwurf der revidierten Statuten vom 17. April 1937 an zur Einsicht der Aktionäre auf. (6712 Z) 1029 1

Zürich, den 22. März 1937.

Der Verwaltungsrat.

## Vereinigte Webereien Sernftal und Azmoos, Engi (Glarus)

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 29. April 1937, nachmittags 3¼ Uhr, im Hotel Schwanderhof in Schwanden.

#### Tagesordnung:

1. Abnahme des Protokolls der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1936.
2. Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates pro 1936.
3. Vorlage der Jahresrechnung per 31. Dezember 1936, sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
4. Beschlussfassung über den Antrag der Kontrollstelle auf Genehmigung der Rechnung per 31. Dezember 1936 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Direktion.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Wahlen.
7. Allfälliges.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1936, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 21. April 1937 an zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Engi auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bis 28. April a. e. bezogen werden durch:

Schweizerische Bankgesellschaft, Winterthur,  
Glarner Kantonalbank, Glarus,  
Ersparniskasse Matt und Engi, in Engi,  
sowie am Sitze der Gesellschaft in Engi. 1104

Engi, den 15. April 1937.

Der Verwaltungsrat.